AÑO XLIV — Viernes 9 de Octubre de 1914 — Núm. 16.424

# El Eco de Cartagena

Decano de la Prensa de la Provincia

Suscripciones.—En la Península: Un mes, 1 peseta. En el Extranjero: Tres meses, 2'50 id. La suscripción se contará desde 1.º y 16 de cada mes. No se admiten suscriciones de menos de un mes.
Redacción: Plaza del Ayuntamiento, 2. Administración, Madrid, 2.

Condiciones.—El pago será adelantado y en metálico, ó en letras de fácil cobro—Corresponsales en París Mr. Lafette, 14, rue Rougemont; Mr. Jhon F. Jones, 31, Faubourg Monmartre.—New-York, Mr. George B. Fike, 21, Park Bow—Berlin, Rudolf Mosse, Jerusalémer Strasse, 46 49.—La correspondencia al Administrador.

# Notas de la guerra

*Servicio especial para* El Eco de Cartagena, *directamente de Alemania*

**Declaraciones del «Tasvir Efkiar»**

El periódico «Tasvir Efkiar» habla de la opinión de los Moslimes por los ingleses, rusos y franceses, y declara: Que Turquia es un pais mahometano independiente; habla de cuanto ha tenido que sufrir su país con la tiranía de estos tres Estados, con el fin de salvar la independencia de su situación política y económica. Quisiera ponernos otra vez los grillos que pesan más que los antiguos. La base de la política de aquellos países ha sido siempre impedirnos respirar, pero la guerra europea actual no quedará reducida solamente á Europa.

Es la palanca de la justicia de Dios para el Islam; por fin ha llegado el momento de que también el Islam levantará su cabeza.

**La opinión búlgara contra Rusia**

El órgano búlgaro «Wolja», condena las continuas amenazas de los rusos excitando á los servios contra los búlgaros.

El periódico dice:

«Nadie puede pedir que Bulgaria vierta hoy su sangre en favor de Rusia, que es y será el mayor enemigo de los pequeños pueblos de la raza eslava. Si algún dia se realiza el ideal búlgaro, será seguramente sin y en contra de Rusia. Si Bulgaria debiera salir hoy de su neutralidad, no sería regularmente para ayudar á Rusia, sino en contra de ella, porque ésta no combate por la causa de los eslavos, sino para dominarlos.

La afirmación de que los fusiles búlgaros no tirarán contra los rusos, es un medio de agitación condenado. Fusiles búlgaros han tirado hace poco, después del destronamiento del Príncipe de Batemberg, contra los rusos. También lo harían hoy si Rusia lesionara sus intereses en una absurda empresa, atacando nuestro territorio.

El pueblo búlgaro maldice la obra de Rusia, que destruyó sus ideales y que armó, no solamente á los servios contra Bulgaria, sino también á los griegos, entregando gran parte de Macedonia, habitada por búlgaros esiavos, al dominio de una raza extraña. Por esto, dice el «Wolja», Rusia no puede llamarse protectora de los eslavos.

**El cuñado del Kaiser como abanderado.**

El Teniente General Príncipe Federico Karl de Hessen es como se sabe jefe del Regimiento de Infantería n.º 81 con el cual ha ido á la guerra. Este regimiento forma parte de unos cuerpos alemanes que se han batido gloriosamente en una de las batallas de Bélgica, llevando la victoria contra tres cuerpos del ejército francés. Sobre todo la tarde del 22 de Agosto, la lucha era muy empeñada. El Regimiento 81 tenía que tomar á la bayoneta un punto estratégico ocupado por las tropas francesas.

El enemigo nos tiroteaba sin cesar. Nuestras filas sufrian infinidades de bajas pero nosotros valientemente seguíamos adelante sin fijarnos en los estragos que nos causaba el enemigo. Cuando salíamos de un bosque veíamos á una distancia de 150 metros, una colina ocupada por la Infantería y Artillería enemiga. Estábamos al descubierto ante el enemigo al cual desalojábamos de sus posiciones con una brillante carga á la bayoneta y gracias á la mala puntería de los franceses, no nos han matado á todos. Pronto éramos dueños de la situación y los franceses huían ante nuestro empuje. Los perseguimos durante 10 kilómetros. En una trinchera encontramos una docena de franceses que se fingían muertos, pero nos apercibimos de su estratagema y los hicimos prisioneros.

El enemigo tenía muchas bajas y aunque las nuestras fueron bastantes no alcanzó al número de las de ellos.

En la carga cogió nuestro General el Príncipe Federico Karl de Hessen enviado del Emperador la bandera de nuestro regimiento y poniéndose á la cabeza avanzó valerosamente hacia el enemigo. La batalla y persecución duró hasta muy entrada la noche.

**Sobre la fuerza del ejército ruso**

Los cinco cuerpos de ejército rusos de Narew que se aniquilaron en Tannenberg procedían en parte del circuito militar de Wilna y parte del de Varsovia. Uno ó dos cuerpos de ejército del Norte se habían adelantado contra Insterburg y Gumbinnen donde sufrieron igual derrota.

En total estaban reunidos contra Alemania diez cuerpos de ejército; otros veinte cuerpos de ejército estaban, según los datos del Estado Mayor austriaco, enfrente de Galitcia y en el Sur de Polonia. Estos treinta cuerpos de ejército forman el ejército total ruso de primera línea, el que tiene en Europa á la disposición de las zonas militares San Petersburgo, Wilna, Varsovia, Kiew, Odessa, Moskowach, Otros diez cuerpos de ejército están en el Caucasos, Turquestán y Siberia. De los veintes cuerpos de ejército que luchan contra Austria más de diez han sufrido pérdidas enormes en los combates con los ejércitos Dankl y Auffenberg, dos cuerpos han perdido completamente toda su artillería. Por lo menos ciento veinte mil rusos se encuentra en Austria y en Alemania prisioneros. Admitiendo que Rusia pueda transportar al centro de guerra de Europa una parte de las fuerzas del Turquestán y de la Siberia, se necesitaría mucho tiempo para que esto se pueda realizar. Las amenazas constantes en el Caucaso tendrán que retener por este motivo una parte de los tres cuerpos de ejército del Cáucaso. También hay que contar con una invasión de los turcos. Por lo tanto no se puede contar con la plena potencia de todas las fuerzas de primera línea. En reserva junta Rusia probablemente 38 divisiones de reserva de las cuales primeramente no hay que contar más que las que tiene en Europa que son 26. Una parte están ocupadas en las fortalezas, el resto forma parte de los cuerpos de reserva del ejército. Hay por lo tanto aproximadamente 10 cuerpos de reserva en el ejército. Las anteriores experiencias de la guerra han enseñado que la fuerza del ejército no es tan grande como pudiera creerse. La importancia de las victorias alemanas habidas hasta ahora sobre fuertes ejércitos rusos autorizan esta afirmación.

**En el ejército francés cundo el pánico.**

El «Diario Oficial» de la República francesa publica lo siguiente:

«Son citados en la orden del día de las tropas.

Mahon, teniente coronel del 62 Cuerpo de artillería. (Ha dado pruebas de una bravura heróica, haciéndose matar al lado de sus piezas para dar ejemplo á sus tropas que huían precipitadamente.

Gadel, coronel del 215 regimiento de Infantería. (En un combate se produjo un pánico injustificado de sus tropas, y tuvo que ponerse al frente con la bandera enarbolada para evitar la fuga precipitada).

Sabat, cabo del 342 regimiento de infantería (Fué derribado el 26 por un trozo de metralla, y dió pruebas de energía, reteniendo á sus hombres con los gritos: «¡No es nada, no huyais, permaneced en vuestros sitios!») Luego fué herido en una pierna.

Verlin, teniente en el 55 regimiento de infantería. (Destacado el 19 y el 20 de Agosto para un reconocimiento, vióse rodeado por el enemigo, y pudo á duras penas mantener la disciplina en sus hombres).

Denet, soldado en el cuarto regimiento de cazadores de caballería, (Viendo á sus compañeros retroceder, víctimas de pánico, tomó una carabina para contener á los fugitivos.

# Medidas preventivas

Madrid 9 9 m.

El general Echagüe realizó una excursión en automóvil, visitando Toledo.

Revistó los alumnos de la academia y recomendó al profesorado se adoptasen toda clase de precauciones para evitar la invasión colérica.

Con objeto de adoptar las medidas sanitarias oportunas, se ha enviado á Toledo un delegado de Sanidad.

# La guerra desde Londres

Cuando las manufacturas alemanas que el Gobierno trata de hacer fabricar aquí ahora, son los juguetes baratos. Esas muñecas gordinflonas y rubias, que las chicuela de todos los países podían abrazar maternalmente y acariciar por unos centimos; esos muñecos grotescos que eran la delicia de los chicos y de los grandes y que merced á su baratura entraban hasta en las casas de los pobres; esos carricoches llenos de soldados ó de bomberos que se vendían por un franco, procedían de las fábricas de allen de Rhin. Muchos de esos juguetes se fabrican en el campo en las noches de invierno, durante las veladas familiares. Obra doméstica, que con su producto aumentaba el caudal de los campesinos. Y en su elaboración tomaban parte no solo los barones que ahora estarán abrazados á su fusil durmiendo en las noches frias de la campiña francesa, sino las mujeres las viejas de caballera cana, las muchachas blondas que ya no manejan la rueca de Margarita, los chicuelos que todavía no pueden ir al Ejército aunque sueñen con él.

Por esta época cuando se aproxima la Pascua de Navidad, hubieran empezado á salir de Alemania en legiones ó en hordas—como decia un escriror francés á quien hasta las muñecas alemanas irritaban—los muñecos de trapo y de madera que habrian de ir á todos los puntos de la tierra, para alegria de los niños. Pero este año hasta los muñecos han sido bloqueados por la escuadra inglesa. Y los señores negociantes de Londres han dispuesto que en lo sucesivo no sean alemanas sino británicas las muñecas que transiten por el mundo. Así, ya se han empezado á mostrar los modelos que deben ser imitados. Y dentro de poco empezarán á fabricarse aquí, con las innovaciones que la fantasía nacional siguiera, los monigotes que bajo el amparo de la flota van á salir á conquistar el mundo.

Pero—los periódicos empieza á insinuarlo—la fabricación de esos muñecos no era un negocio fabuloso que hacian los alemanes precisamente. Al contrario representaban un enorme trabajo, una cantidad inagotable de constancia y de paciencia, muchas horas robadas á la holganza y al sueño, mucha abnegación, mucha laboriosidad, mucha capacidad de sacrificio. Viéndolo salir en hordas y venderse en grandes cantidades y por grandes sumas hubiérase dicho que los alemanes habían descubierto una mina de oro explotando la curiosidad infantil por todo el planeta. Mas cuando se les ha querido imitar se ve que el secreto del éxito estaba en la sobriedad y en la virtud de quienes las elaboran, y que para substituirlos no basta cercar á Alemania con una escuadra formidable si no se pone á contribución la misma formidable actividad y economía que Alemania empleaba en hacerlos.

*El trabajador inglés no es capaz* de hacer estos muñecos por el precio á que lo hacia el alemán. El truco que la niña de Buenos Aires, de Londres y de Pekín podía comprar por unas monedas de cobre le costará ahora probablemente algunas monedas de plata. Será un muñeco mas concienzudo más sólido mas acabado, más ingénes naturalmente. Será al mismo tiempo un muñeco mas aristocrático; por eso mismo no entrará en los hogares humildes.

¿No hay un símbolo facil de la guerra en todo esto? El muñeco alemán había ido con su optimismo con su volumen, con su cara mofletuda y estupefacta apoderándose del mercado infantil. El muñeco balkánico no podía competir con él. Es mas perezoso, más discreto tal vez, más costoso, menos dado á la exhibición y á la populachería. Había ido fracasando sin remedio y retirandose vencido, lleno de rencor. Y ahora quiere sucede á su rival, no compitiendo con él, sino impidiendole mostrarse manteniendolo encerrado, destruyéndolo en nombre de la libertad y en defensa de la neutralidad de Bélgica.

*Juan Pujol.*

# NECROLOGIA

Hoy se han cumplido siete años que dejó de existir en Alicante nuestro inolvidable amigo el popular empresario taurino D. José Aracil.

Al recordar hoy tan triste fecha, enviamos á la familia del finado la expresión de nuestro sentimiento

# De viaje

Madrid 9-9 m.

Conforme anunciamos en la conferencia, anoche salió para Cestona en unión de su familia, con objeto de tomar aquellas aguas, el ministro de Hacienda.

A despedir al señor Bugallal, acudieron á la estación muchos amigos y el alto personal de su departamento.

*De extrangis*

# Recortes y capotazos

A un inglés repugna oir
lo estentórea voz, «¡caballos!»
Y yo no puedo sufrir
la brutal riña de gallos.
En la fiesta de los toros,
hay arte, vida, emoción,
inagotables tesoros,
de valor y de pasión,
pujanza, ardimiento moros,
luz, arrojo, corazón.

—

Copio de un corresponsal
de un diario coruscante:
«La corrida de Alicante
fué magnífica, ideal.
Rafael, despanpanante,
en los lances por delante,
por detrás, y al natural.
Joselito emocionante,
soberbio, descacharrante:
con la muleta, bestial;
Alcalareño, gigante
y semi—fenomenal,
sublime, descacharrante,
divino, descomunal.
En la región de Levante
no hay otro tan... colosal».

—

Hay quien besa, loco, ardiente
al ídolo retrechero.
El entusiasmo torero
se halla en el cuarto creciente.
Para un espada eminente
es ya poco el mundo entero.
Sale á la plaza un cordero,
un borregote inocente,
y el matado, lisonjero,
lo trastea inteligente,
con arte, gracia y salero,
y lo abanica, insolente,
y lo acaricia, valiente,
y lo despacha certero.
La ovación es imponente;
el público ruge, fiero.
Pide una oreja, primero,
después dos.., luego impru-(dente,
pide el rabo y él...; no quiero
soltar un «timo» indecente
Debiera explicarme; pero...
¡hay quien pide al Presidente!
las pezuñas y el...; prefiero
ser concedido, á grosero
Grita en el sol,... incoherente
un belmontista, un ilanero
«¡Bravo!» «Que le den la...; tente»,
lengua... Me callo, severo.

*X. Y. Z.*

# Por Cartagena

Los diputados á Cortes señores Maestre y Payá, visitaron al ministro de Marina, general Miranda, para interesarle en favor del Arsenal y de la continuación de trabajos en dicho establecimiento del Estado.

El ministro dijo á los representantes de Cartagena que envia 18000 pesetas con objeto de que no falte trabajo en el Arsenal.

Maestre y Payá hicieron á Miranda la petición de que marina construya la parte que le corresponde en las obras del camino de la Algameca.

El ministro escontró muy justa dicha petición, y prometió resolver favorablemente la instancia en que eso se le pide.

Prometió además, el ministro solicitar un crédito para la construcción de un depósito de petróleo y atracadero de buques, si las Cortes tardan en aprobar la Ley de Escuadra.

Los diputados Maestre y Payá salieron muy satisfechos de su visita al general Miranda.

# Boletín del Explorador

**Tropa de Cartagena**

Orden para la excursión del día 11 y sitios donde se acampará:

1. grupo: El Chalet.
2.º grupo: El Espalmador grande.
3.º grupo: Dique de Navidad.
4.º grupo: Cima del Calvario.

Hora de salida: Las siete y media.

Las instrucciones para los campamentos, están expuestas en la Secretaría del Comité.

Cartagena 8 Octubre 1914

P. O. del Comité.—El Secretario,—*V. Chiralt R. de Linares.*

# Notas Municipales

## *La sesión de hoy*

Como día señalado para la celebración de cabildos ordinarios, á las once de la mañana de hoy y bajo la presidencia del señor Alcalde don Carlos Tapia, se reunió nuestra excelentísima corporación municipal, asistiendo al acto los señores Tobal, Gil de Pareja, Hernández (D. J.), Martínez (D. S.), Meseguer, Andreu (D. F.), Guindulain, Ródenas, Méndez, Vaso, Calfo, Alcaraz y Alifa.

Leida y aprobada que fué el acta de la sesión anterior, se procedió al despacho de los siguientes asuntos señalados en la orden del día:

Informe de la Comisión de Instrucción Pública, proponiendo se desestime la petición de la señora doña Carolina Muñoz, viuda del profesor D. Antonio Giménez, solicitando una pensión.

Se acuerda pase dicho informe al Letrado Consistorial, para que dictamine si tiene ó nó derecho á la pensión que solicita la interesada.

Extracto de los acuerdos tomados por la Corporación Municipal, en la sesión celebrada por la misma durante el mes de Septiembre último.

Queda enterada la corporación, acordando se publiquen en el «Boletín Oficial».

Oficio de D. Luis Blanco, renunciando el cargo de Profesor de la Escuela de Industria.

Enterado.

Dictamen de la Comisión de Instrucción Pública, proponiendo se desestime la petición de licencia de la profesora doña Yocasta Ruiz, y en el caso de que se ausente, se nombre para la escuela que aquella dirige, á doña María Saura.

El señor Tobal opina que debe pasar nuevamente á la misma Comisión.

Vaso manifiesta que dicha profesora ha abandonado varias veces la escuela, y pide que se le declare cesante.

Se acuerda que pase nuevamente á la indicada Comisión.

Dictamen de la Comisión de Policía Urbana, acompañando presupuesto para la construcción de la acera exterior en la Muralla del Mar.

Aprobado.

Que se autorice á D. Juan Soro para cercar un terreno de su propiedad en La Palma, y á D. Pedro Foncuberta, hacer ciertas obras en una casa de la Muralla del Mar, y á D. Tomás Segado, para construir un edificio en el paraje de Los Mateos, de Santa Lucía.

Quedan autorizados para realizar las obras que solicitan don Juan Soro y don Tomás Segado, y respecto á la petición del señor Foncuberta, se acuerda quede sobre la mesa para estudio de los señores concejales.

Informe de la Comisión de Caminos proponiendo la inmediata cons-